**Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest**

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 101/2011,**

**4. veebruar 2011,**

**mis käsitleb teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Tuneesias**

(ELT L 31, 5.2.2011, lk 1)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ►**M1** | Nõukogu määrus (EL) nr 1100/2012, 26. november 2012 | L 327 | 16 | 27.11.2012 |

▼B

# NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 101/2011,

## 4. veebruar 2011,

## mis käsitleb teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Tuneesias

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 215 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 31. jaanuari 2011. aasta otsust 2011/72/ÜVJP, mis käsitleb teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Tuneesias ([1]),

võttes arvesse ELi välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning komisjoni ühist ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Otsuses 2011/72/ÜVJP sätestatakse selliste rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine, mis kuuluvad sellistele isikutele ja nendega seotud isikutele, kes vastutavad Tuneesia riigivarade väärkasutamise eest ning kes jätavad seega Tuneesia kodanikud ilma oma riigi majanduse ja ühiskonna jätkusuutliku arengu eelistest ning kahjustavad demokraatia arengut riigis, on nende isikute valduses või nende kontrolli all. Kõnealused füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ja asutused on loetletud käesoleva otsuse lisas.

(2) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja ELi tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.

(3) Käesolevas määruses peetakse kinni põhiõigustest ja järgitakse iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid, eelkõige õigust tõhusale õiguskaitsevahendile ja õiglasele kohtulikule arutamisele ning õigust isikuandmete kaitsele. Käesolevat määrust tuleks kohaldada kooskõlas nimetatud õigustega.

(4) Pidades silmas ohtu, mida olukord Tuneesias kujutab rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule, ning et tagada kooskõla otsuse 2011/72/ÜVJP lisa muutmise ja läbivaatamise protsessiga, peaks nõukogul olema õigus muuta käesoleva määruse I lisas esitatud loetelu.

(5) Käesoleva määruse I lisa muutmise kord peaks hõlmama kohustust teatada loetellu kantud füüsilistele ja juriidilistele isikutele, üksustele ja asutustele nende loetellu kandmise põhjused, et anda neile võimalus esitada märkusi. Kui on esitatud märkusi või olulisi uusi asitõendeid, peaks nõukogu nimetatud märkusi arvesse võttes vaatama oma otsuse läbi ning teavitama vastavalt asjaomast isikut, üksust või asutust.

([1]) ELT L 28, 2.2.2011, lk 62.

▼B

(6) Käesoleva määruse rakendamiseks ja liidus maksimaalse õiguskindluse saavutamiseks tuleb avalikustada nende füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste nimed ja muud asjakohased andmed, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid tuleb käesoleva määruse kohaselt külmutada. Isikuandmete võimalikul töötlemisel tuleks järgida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 45/2001 (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta) ([1]) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) ([2]).

(7) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata selle avaldamisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „rahalised vahendid” – igasugused finantsvarad ja tulud, sealhulgas:

i) sularaha, tšekid, rahalised nõuded, käskvekslid, maksekorraldused ja muud maksevahendid;

ii) hoiused finantseerimis- ja muudes asutustes, kontode saldod, võlad ja võlakohustused;

iii) avalikult ja eraviisiliselt kaubeldavad väärtpaberid ja võlainstrumendid, sealhulgas aktsiad ja osakud, väärtpaberite sertifikaadid, võlakirjad, vekslid, optsioonitunnistused, võlaväärtpaberid ja tuletisväärtpaberite lepingud;

iv) intressid, dividendid ning muu varadelt saadud ja neist kogunenud tulu;

v) krediit, tasaarvestusõigus, tagatised, täitmisgarantiid ja muud finantskohustused;

vi) akreditiivid, veokirjad, ostukirjad;

vii) rahalistest vahenditest või finantsallikatest saadavaid intresse tõendavad dokumendid;

b) „rahaliste vahendite külmutamine” – toimingud, millega tõkestatakse rahaliste vahendite liigutamine, ülekandmine, muutmine, kasutamine, juurdepääs neile ja tehingud nendega, mis võiks kaasa tuua muutusi nende mahus, väärtuses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muutusi, mis võimaldaksid kõnealuseid rahalisi vahendeid kasutada, sealhulgas portfelli hallata;

([1]) EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.
([2]) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

▼B

c) „majandusressursid” – igasugune vara, nii materiaalne kui ka mittemateriaalne, nii kinnis- kui ka vallasasi, mis ei kuulu rahaliste vahendite hulka, kuid mida on võimalik kasutada rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks;

d) „majandusressursside külmutamine” – toimingud, millega tõkestatakse majandusressursside mis tahes viisil kasutamine rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks, sealhulgas, kuid mitte üksnes, neid müües, rentides või neile hüpoteeki seades;

e) „ELi territoorium” – liikmesriikide territooriumid, sealhulgas nende õhuruum, kus kohaldatakse aluslepingut selles kindlaksmääratud tingimuste alusel.

*Artikkel 2*

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad I lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, kes vastavalt … otsuse 2011/72/ÜVJP artikli 1 lõikele 1 on nõukogu poolt kindlaks tehtud kui Tuneesia riigivarade väärkasutamise eest vastutavad isikud või nendega seotud füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, või on nende isikute valduses või nende kontrolli all.

2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt I lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste käsutusse ega nende toetuseks.

3. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda niisuguses tegevuses, mille eesmärgiks või tulemuseks on otsene või kaudne kõrvalehoidmine lõigete 1 ja 2 sätete täitmisest.

*Artikkel 3*

1. I lisa sisaldab isikute, üksuste ja asutuste loetellu kandmise põhjuseid.

2. I lisa sisaldab ka asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste tuvastamiseks vajalikku teavet (selle olemasolul). Füüsiliste isikute osas võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varjunime, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja ID-kaardi numbrit, sugu, aadressi (kui see on teada) ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste osas võib selline teave sisaldada nime, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta.

*Artikkel 4*

1. Erandina artiklist 2 võivad II lisas loetletud liikmesriikide pädevad asutused lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks vastavalt tingimustele, mida nad asjakohaseks peavad, olles enne kindlaks teinud, et kõnealused vahendid või majandusressursid on:

▼B

a) vajalikud I lisas loetletud isikute ja nende ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;

b) ette nähtud üksnes õigusabiteenustega seotud mõistlike töötasude maksmiseks ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;

c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest või

d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et liikmesriik on kõikidele teistele liikmesriikidele ja komisjonile vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teatavaks teinud põhjused, miks selline eriluba oleks nende arvates vaja anda.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

▼M1

*Artikkel 5*

1. Erandina artiklist 2 võivad II lisas loetletud veebisaitidel esitatud liikmesriikide pädevad asutused lubada teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamist, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) vahekohus on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil artiklis 2 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti I lisas esitatud loetellu, või nende kohta on liidus tehtud kohtu või haldusorgani otsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva;

b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise otsusega tagatud või kehtivaks tunnistatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;

c) otsus ei ole tehtud I lisas loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks ning

d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni käesoleva artikli alusel antud loast.

▼B

*Artikkel 6*

▼M1

1. Artikli 2 lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

a) nendelt kontodelt tasumisele kuuluvad intressid või muud tulud või

b) maksed, mis kuuluvad tasumisele lepingute, kokkulepete või kohustuste alusel, mis sõlmiti või tekkisid enne kuupäeva, mil artiklis 2 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti I lisas esitatud loetellu, või

c) maksed, mis kuuluvad tasumisele liidus tehtud või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratava kohtu, haldusorgani või vahekohtu otsuse alusel,

tingimusel et kõnealused intressid, muud tulud ja maksed külmutatakse artikli 2 lõike 1 kohaselt.

▼B

2. Artikli 2 lõige 2 ei takista liidu finants- või krediidiasutustel külmutatud kontode krediteerimist, kui loetelus nimetatud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kontole kantakse üle rahalisi vahendeid, tingimusel et kõik neile kontodele lisatavad summad samuti külmutatakse. Finants- või krediidiasutus teatab asjaomasele pädevale asutusele sellistest ülekannetest viivitamata.

*Artikkel 7*

Erandina artiklist 2 ja tingimusel, et I lisas loetletud isik, üksus või asutus teeb makse vastavalt lepingule, kokkuleppele või kohustusele, mis sõlmiti või mis tekkis asjaomasele isikule, üksusele või asutusele enne kuupäeva, mil kõnealune isik, üksus või asutus kanti loetellu, võivad II lisas loetletud veebisaitidel nimetatud liikmesriikide pädevad asutused anda neile sobivatel tingimustel loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) asjaomane pädev asutus on kindlaks teinud, et:

   i) rahalisi vahendeid ja majandusressursse kasutab I lisas loetletud isik, üksus või asutus makseteks;

   ii) makse ei ole vastuolus artikli 2 lõikega 2;

b) asjaomane liikmesriik on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teisi liikmesriike ja komisjoni kõnealusest otsusest ja kavatsusest luba anda.

*Artikkel 8*

1. Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamisest või nende kättesaadavaks tegemisest keeldumisest, mis on tehtud heas usus, et selline tegevus on kooskõlas käesoleva määrusega, ei tulene määrust rakendavale füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele või selle juhtidele või töötajatele mingit vastutust, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise või kinnipidamise põhjustas hooletus.

▼B

2. Artikli 2 lõikes 2 sätestatud keelust ei tulene mingit vastutust füüsilistele ja juriidilistele isikutele, üksustele ega asutustele, kes tegid rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks, juhul kui nad ei teadnud ja neil ei olnud põhjendatud alust kahtlustada, et nende tegevus rikub nimetatud keeldu.

*Artikkel 9*

1. Ilma et see piiraks kehtivate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate eeskirjade kohaldamist, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning asutused:

a) esitama viivitamata käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks artikli 2 kohaselt külmutatud arvete ja rahasummade kohta, II lisas loetletud veebisaitidel nimetatud liikmesriikide pädevale asutusele, mis asuvad nende elu- või asukohaliikmesriigis, ja edastama nimetatud teabe kas otse või liikmesriikide kaudu komisjonile, ning

b) tegema koostööd kõnealuse pädevate asutusega kõnealuse teabe kontrollimisel.

2. Kogu käesoleva artikli kohaselt esitatud ja saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see esitati või saadi.

▼M1

3. Lõige 2 ei takista liikmesriike edastamast siseriikliku õiguse alusel sellist teavet Tuneesia asjaomastele ametiasutustele ja teistele liikmesriikidele, kui seda on vaja selleks, et aidata kaasa seadusevastaselt omandatud vara sissenõudmisele.

▼B

*Artikkel 10*

Komisjon ja liikmesriigid teatavad üksteisele viivitamata käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ning edastavad üksteisele nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud mis tahes muu asjakohase teabe, eelkõige teabe määruse rikkumise ja jõustamisega seotud probleemide ning riiklike kohtute tehtud otsuste kohta.

*Artikkel 11*

Komisjonil on õigus liikmesriikide antud teabe alusel II lisa muuta.

*Artikkel 12*

1. Kui nõukogu otsustab füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse suhtes kohaldada artikli 2 lõikes 1 osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt I lisa.

2. Nõukogu edastab oma otsuse ja loetelusse kandmise põhjused lõikes 1 osutatud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada oma märkused.

▼B

3. Kui on esitatud märkusi või olulisi uusi asitõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.

4. I lisas sisalduv nimekiri vaadatakse vähemalt iga 12 kuu järel korrapäraselt läbi.

*Artikkel 13*

1. Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad käesoleva määruse rikkumise korral kohaldatavate sanktsioonide kohta ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Ettenähtud meetmed ja karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

2. Liikmesriigid teatavad kõnealustest eeskirjadest komisjonile viivitamata pärast käesoleva määruse jõustumist ja teavitavad komisjoni igast hilisemast muudatusest.

*Artikkel 14*

Kui käesolev määrus sisaldab nõuet teavitada komisjoni või temaga suhelda, tuleb selleks kasutada II lisas esitatud aadressi ja muid kontaktandmeid.

*Artikkel 15*

Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) ELi territooriumil, sealhulgas õhuruumis;

b) liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluva õhusõiduki ja laeva pardal;

c) kõikide liikmesriikide kodanike suhtes ELi territooriumil ja väljaspool seda;

d) juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste suhtes, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi õiguse alusel;

e) juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste äritegevuse suhtes, mis tervikuna või osaliselt toimub ELi territooriumil.

*Artikkel 16*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

*I LISA*

**ARTIKLI 2 LÕIKES 1 OSUTATUD FÜÜSILISTE JA JURIIDILISTE ISIKUTE, ÜKSUSTE JA ASUTUSTE LOETELU**

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 1. | Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI | Tuneesia endine president, sündinud 3. septembril 1936 Hamman-Sousse'is, Selma HASSENI poeg, abielus Leïla TRABELSIGA, kasutab isikutunnistust nr 00354671. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 2. | Leila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 24. oktoobril 1956 Tunises, Saida DHERIFI tütar, abielus Zine El Abidine BEN ALIGA, kasutab isikutunnistust nr 00683530. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 3. | Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 4. märtsil 1944 Tunises, Saida DHERIFI poeg, abielus Yamina SOUIEIGA, ettevõtte juht, elukoht 11 rue de France - Radès Ben Arous, kasutab isikutunnistust nr 05000799. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 4. | Mohamed Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 7. jaanuaril 1980 Ṣabhās, Liibüas, Yamina SOUIEI poeg, ettevõtte juht, abielus Inès LEJRIGA, elukoht résidence de l'étoile du nord, suite B 7. korrus, korter nr 25 - Centre urbain du nord - El Khadra - Tunis, kasutab isikutunnistust nr°04524472. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 5. | Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI | Tuneeslane, sündinud 2. detsembril 1981 Tunises, Naïma BOUTIBA poeg, abielus Nesrine BEN ALIGA, kasutab isikutunnistust nr 04682068. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 6. | Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 16. jaanuaril 1987 Tunises, Leïla TRABELSI tütar, abielus Fahd Mohamed Sakher MATERIGA, kasutab isikutunnistust nr 00299177. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 7. | Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 17. juulil 1992 Tunises, Leïla TRABELSI tütar, elukoht presidendipalees, kasutab isikutunnistust nr 09006300. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 8. | Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 5. novembril 1962 Tunises, Saida DHERIFI poeg, ettevõtte juht, elukoht 32 rue Hédi Karray - El Menzah - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 00777029. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 9. | Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 24. juunil 1948 Tunises, Saida DHERIFI poeg, abielus Nadia MAKNIGA, põllumajandusettevõtte juhi esindaja, elukoht 20 rue El Achfat - Kartaago - Tunis, nr° 00104253. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 10. | Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 19. veebruaril 1953 Radèsis, Saida DHERIFI tütar, abielus Mohamed MAHJOUBIGA, ettevõtte juht, elukoht 21 rue d' Aristote - Kartaago Salammbô, kasutab isikutunnistust nr° 00403106. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 11. | Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 26. augustil 1974 Tunises, Najia JERIDI poeg, ettevõtja, elukoht 124 avenue Habib Bourguiba-Kartaago presidence, kasutab isikutunnistust nr°05417770. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 12. | Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 26. aprillil 1950 Tunises, Saida DHERIFI poeg, abielus Souad BEN JEMIAGA, ettevõtte juht, elukoht 3 rue de la Colombe - Gammarth supérieur, kasutab isikutunnistust nr 00178522. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 13. | Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 25. septembril 1955 Tunises, Saida DHERIFI poeg, abielus Hela BELHAJIGA, ettevõtte tegevdirektor, elukoht 20 Rue Ibn Chabat - Salammbô - Kartaago - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 05150331. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 14. | Samira Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 27. detsembril 1958, Saida DHERIFI tütar, abielus Mohamed Montassar MEHERZIGA, kommertsdirektor, elukoht 4 rue Taoufik EI Hakim - La Marsa, kasutab isikutunnistust nr° 00166569. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 15. | Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MEHERZI | Tuneeslane, sündinud 5. mail 1959 Marsas, Fatma SFARI poeg, abielus Samira TRABELSIGA, ettevõtte tegevdirektor, elukoht 4 rue Taoufik El Hakim-la Marsa, kasutab isikutunnistust nr 00046988. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 16. | Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 1. veebruaril 1960, Saida DHERIFI tütar, abielus Habib ZAKIRIGA, elukoht 4 rue de la Mouette - Gammarth supérieur, kasutab isikutunnistust nr°00235016. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 17. | Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR | Tuneeslane, sündinud 5. märtsil 1957, Saida BEN ABDALLAHI poeg, abielus Nefissa TRABELSIGA, kinnisvaraarendaja, elukoht 4 rue Ennawras, kasutab isikutunnistust nr 00547946. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 18. | Moez Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 3. juulil 1973 Tunises, Yamina SOUIEI poeg, ettevõtte juht, kinnisvaraarendaja, elukoht immeuble Amine El Bouhaira-Rue du Lac Turkana-Les berges du Lac-Tunis, kasutab isikutunnistust nr 05411511. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 19. | Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF | Tuneeslane, sündinud 25. juunil 1975 Tunises, Mounira TRABELSI (Leila TRABELSI õde) tütar, ettevõtte juht, abielus Mourad MEHDOUIGA, elukoht 41 rue Garibaldi - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 05417907. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 20. | Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDOUI | Tuneeslane, sündinud 3. mail 1962 Tunises, Neila BARTAJI poeg, abielus Lilia NACEFIGA, ettevõtte tegevdirektor, elukoht 41 rue Garibaldi - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 05189459. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 21. | Houssem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 18. septembril 1976, Najia JERIDI poeg, ettevõtte peadirektor, elukoht lotissement Erriadh.2-Gammarth - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 05412560. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 22. | Bouthaina Bent Moncef Ben Mohamed TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 4. detsembril 1971, Yamina SOUIEI tütar, ettevõtte juht, elukoht 2 rue El Farrouj - la Marsa, kasutab isikutunnistust nr°05418095. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 23. | Nabil Ben Abderrazek Ben Mohamed TRABELSI | Tuneeslane, sündinud 20. detsembril 1965, Radhia MATHLOUTHI poeg, abielus Linda CHERNIGA, „Tunisairi" bürooametnik, elukoht 12 rue Taieb Mhiri-Le Kram - Tunis, kasutab isikutunnistust nr°00300638. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 24. | Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED | Tuneeslane, sündinud 29. jaanuaril 1988, Kaouther Feriel HAMZA poeg, ettevõtte „Stafiem - Peugeot" tegevdirektor, elukoht 4 rue Mohamed Makhlouf - El Manar.2-Tunis | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 25. | Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB | Tuneeslane, sündinud 13. jaanuaril 1959, Leïla CHAIBI poeg, abielus Dorsaf BEN ALIGA, ettevõtte tegevdirektor, elukoht rue du Jardin - Sidi Bousaid - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 00400688. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 26. | Dorsaf Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 5. juulil 1965 Bardos, Naïma EL KEFI tütar, abielus Mohamed Slim CHIBOUBIGA, elukoht 5 rue El Montazah - Sidi Bousaid - Tunis, kasutab isikutunnistust nr°00589759. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 27. | Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 21. augustil 1971 Bardos, Naïma EL KEFI tütar, abielus Mohamed Marouene MABROUKIGA, välisministeeriumi nõunik, kasutab isikutunnistust nr 05409131. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 28. | Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed MABROUK | Tuneeslane, sündinud 11. märtsil 1972 Tunises, Jaouida El BEJI poeg, abielus Sirine BEN ALIGA, ettevõtte tegevdirektor, elukoht 8 rue du Commandant Béjaoui - Kartaago - Tunis, kasutab isikutunnistust nr 04766495. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 29. | Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 8. märtsil 1963 Bardos, Naïma EL KEFI tütar, abielus Slim ZARROUKIGA, elukoht 49 avenue Habib Bourguiba - Kartaago, kasutab isikutunnistust nr°00589758. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 30. | Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK | Tuneeslane, sündinud 13. augustil 1960 Tunises, Maherzia GUEDIRA poeg, abielus Ghazoua BEN ALIGA, ettevõtte tegevdirektor, elukoht 49 avenue Habib Bourguiba - Kartaago, kasutab isikutunnistust nr 00642271. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 31. | Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 22. novembril 1949 Hammam-Sousse'is, Selma HASSENI poeg, fotoajakirjanik Saksamaal, elukoht 11 rue Sidi el Gharbi - Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°02951793. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 32. | Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 13. märtsil 1947 Hammam-Sousse'is, abielus Zohra BEN AMMARIGA, ettevõtte juht, elukoht rue El Moez - Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°02800443. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 33. | Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 16. mail 1952 Hammam-Sousse'is, Selma HASSENI tütar, abielus Fathi REFATIGA, „Tunisairi" esindaja, elukoht 17 avenue de la République-Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr 02914657. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 34. | Najet Bent Haj Hamda Ben Raj Hassen BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 18. septembril 1956 Sousse'is, Selma HASSENI tütar, abielus Sadok Habib MHIRIGA, ettevõtte juht, elukoht avenue de l'Imam Muslim- Khezama ouest-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°02804872. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 35. | Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 28. oktoobril 1938, Selma HASSENI poeg, pensionär, Selma MANSOURI lesk, elukoht 255 cité El Bassatine - Al-Munasṭīr, kasutab isikutunnistust nr°02810614. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 36. | Kaïs Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI, | Tuneeslane, sündinud 21. oktoobril 1969 Tunises, Selma MANSOURI poeg, abielus Monia CHEDLIGA, ettevõtte juht, elukoht avenue Hédi Nouira - Al-Munasṭīr, kasutab isikutunnistust nr 04180053. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 37. | Hamda Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 29. aprillil 1974 Al-Munasṭīris, Selma MANSOURI poeg, vallaline, ettevõtte juht, elukoht 83 Cap Marina - Al-Munasṭīris, kasutab isikutunnistust nr 04186963. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 38. | Najmeddine Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 12. oktoobril 1972 Al-Munasṭīris, Selma MANSOURI poeg, vallaline, eksportija ja importija kaubanduse alal, elukoht avenue Mohamed Salah Sayadi - Skanes - Al-Munasṭīris, kasutab isikutunnistust nr 04192479. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 39. | Najet Bent Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 8. märtsil 1980 Al-Munasṭīris, Selma MANSOURI tütar, abielus Zied JAZIRIGA, ettevõtte sekretär, elukoht rue Abu Dhar El Ghafari - Khezama est - Sousse, kasutab isikutunnistust nr°06810509. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 40. | Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA | Tuneeslane, sündinud 8. oktoobril 1978 Hammam - Sousse'is, Hayet BEN ALI poeg, ettevõtte direktor, elukoht 17 avenue de la République - Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°05590835. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 41. | Akrem Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA | Tuneeslane, sündinud 9. augustil 1977 Hammam - Sousse'is, Hayet BEN ALI poeg, ettevõtte juht, elukoht 17 avenue de la République - Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°05590836. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 42. | Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA | Tuneeslane, sündinud 30. augustil 1982 Al-Munasṭīris, Hayet BEN ALI tütar, abielus Badreddine BENNOURIGA, elukoht rue Ibn Maja - Khezama est - Sousse, kasutab isikutunnistust nr°08434380. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 43. | Imed Ben Habib Ben Bouali LTAIEF | Tuneeslane, sündinud 13. jaanuaril 1970 Sousse'is, Naïma BEN ALI poeg, osakonnajuhataja „Tunisairis”, elukoht résidence les jardins, korter 8C blokk b - El Menzah, 8 - l'Ariana, kasutab isikutunnistust nr°05514395. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 44. | Naoufel Ben Habib Ben Bouali LTAIEF | Tuneeslane, sündinud, 22. oktoobril 1967 Hammam - Sousse'is, Naïma BEN ALI poeg, projektijuht transpordiministeeriumis, elukoht 4 avenue Tahar SFAR - El Manar 2- Tunis, kasutab isikutunnistust nr°05504161. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 45. | Montassar Ben Habib Ben.Bouali LTAIEF | Tuneeslane, sündinud 3. jaanuaril 1973 Sousse'is, Naïma BEN ALI poeg, abielus Lamia JEGHAMIGA, ettevõtte juht, elukoht 13 lotissement Ennakhil - Kantaoui - Hammam - Sousse, kasutab isikutunnistust nr°05539378. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 46. | Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 27. oktoobril 1966 Pariisis, Paulette HAZATI poeg, ettevõtte juht, elukoht Chouket El Arressa, Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°05515496 (topeltkodakondsus). | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |
| 47. | Slim Ben Tijani Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 16. aprillil 1971 Pariisis, Paulette HAZATI poeg, abielus Amel SAIDIGA, ettevõtte juht, elukoht Chouket El Arressa, Hammam-Sousse, kasutab isikutunnistust nr°00297112. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

| | Nimi | Tuvastamisandmed | Põhjendus |
|---|---|---|---|
| 48. | Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI | Tuneeslane, sündinud 28. augustil 1974 Tunises, Leila DEROUICHE'I poeg, kommertsdirektor, elukoht 23 rue Ali Zlitni, El Manar, 2-Tunis, kasutab isikutunnistust nr°04622472. | Isik on Tuneesia ametivõimude kohtuliku uurimise all seoses kinnis- ja vallasvara soetamisega ning rahapesu raames pangaarvete avamisega ja varade valdamisega mitmes riigis. |

▼B

*II LISA*

**ARTIKLI 4 LÕIKES 1, ARTIKLI 5 LÕIKES 1, ARTIKLIS 7 NING ARTIKLI 9 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD LIIKMESRIIKIDE PÄDEVATE ASUTUSTE LOETELU NING AADRESS TEATISTE SAATMISEKS EUROOPA KOMISJONILE**

A. **Liikmesriikide pädevad asutused:**

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGAARIA

http://www.mfa.government.bg

TŠEHHI VABARIIK

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TAANI

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

SAKSAMAA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

EESTI

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IIRIMAA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREEKA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

HISPAANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANTSUSMAA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITAALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KÜPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LÄTI

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LEEDU

http://www.urm.lt

LUKSEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼B

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

MADALMAAD

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMEENIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVEENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKKIA

http://www.foreign.gov.sk

SOOME

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ROOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

ÜHENDKUNINGRIIK

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. **Aadress teatiste saatmiseks Euroopa Komisjonile või temaga suhtlemiseks:**

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel: +32 2295 55 85
Faks: +32 2299 08 73